



联合国



气候变化框架公约

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2008/L.17/Add.1/Rev.1
9 December 2008

CHINESE
Original: ENGLISH

附属履行机构

第二十九届会议

2008年12月1日至10日，波兹南

议程项目 14(a-c)

行政、财务和体制事项

2006-2007 两年期审定财务报表

2008-2009 两年期预算执行情况

继续审查秘书处的职能和运作

行政、财务和体制事项

主席提出的结论草案

增 编

附属履行机构的建议

附属履行机构第二十九届会议决定作为建议提出下列决定草案，供缔约方会议第十四届会议通过：

GE. 08-71239 (C) 091208 091208

订正的決定草案-/CP.14

行政、财务和体制事項

締約方會議，

憶及批准了 2008-2009 兩年期方案預算的第 13/CP.13 號決定，請執行秘書向締約方會議第十四屆會議報告收入和預算執行情況，並提出可能需要對 2008-2009 兩年期方案預算進行的任何調整，

還憶及締約方會議財務程序第 11 段，¹

審議了秘書處就行政、財務和體制事項編制的文件所載信息，²

一、2006-2007 兩年期審定財務報表

1. 注意到 2006-2007 兩年期的審定財務報表、聯合國審計委員會的審計報告及其中的建議，以及秘書處就這些材料提出的意見；
2. 表示感謝聯合國為審計《公約》帳目作了安排並提出了寶貴的審計意見和建議；
3. 促請執行秘書酌情貫徹審計員的建議；

二、2008-2009 兩年期預算執行情況

4. 注意到下列情況報告：2008-2009 兩年期預算執行情況、分別截至 2008 年 5 月 15 日和 2008 年 11 月 15 日的向《氣候公約》核心預算信託基金、補充活動信託基金以及參與《氣候公約》進程信託基金的繳款狀況；
5. 授權執行秘書為該兩年期最多支出折合 41,172,068 歐元³的美元(以 2008 年 1 月 1 日至 2009 年 12 月 31 日期間的平均匯率折算)，前提是支出由相關收入抵付；

¹ 第 15/CP.1 號決定附件一。

² FCCC/SBI/2008/3、FCCC/SBI/2008/10、FCCC/SBI/2008/13 及 Add.1 和 2、FCCC/SBI/2008/18、FCCC/SBI/2008/INF.6 和 FCCC/SBI/2008/INF.9。

³ 該數額由締約方會議第十三屆會議第 13/CP.13 號決定批准。授權使用多達此數目不會影響 2008-2009 兩年期的示意性繳款。

6. 并授权执行秘书从以往财务周期结转的余额中再提取 200 万美元，用于弥补汇率波动造成的资金缺口；
7. 促请缔约方向核心预算自愿捐款，以帮助弥补上文第 6 段提到的资金缺口；
8. 表示赞赏及时向核心预算支付了缴款的缔约方；
9. 呼吁尚未向核心预算支付缴款的缔约方立即支付，同时铭记根据财务程序，缴款应于每年 1 月 1 日前支付；
10. 表示感谢缔约方已向参与《气候公约》进程信托基金和补充活动信托基金提供了捐款；
11. 还表示感谢芬兰、法国、日本、卢森堡、马耳他和西班牙政府提供捐款，支助附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组会议和在《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组的工作，特别是感谢丹麦和挪威为在泰国曼谷和加纳阿克兰举行的届会提供捐款；
12. 促请缔约方为确保尽可能广泛参与 2009 年谈判而向参与《气候公约》进程信托基金提供进一步捐款，并向补充活动信托基金提供进一步捐款，特别是鉴于关于在 2008-2009 年增加会议数目的决定⁴；
13. 再度感谢德国政府向核心预算提供 766,938 欧元的年度自愿捐款以及作为波恩秘书处的东道国提供 1,789,522 欧元的特别捐款；

三、继续审查秘书处的职能和运作

14. 注意到相关文件特别是 FCCC/SBI/2008/10 号文件所载关于秘书处的职能和运作的信息；
15. 请联合国秘书长通过主席团与缔约方会议磋商，对秘书处的结构进行独立审查，包括考虑其工作范围及复杂性，评估当前级别与责任；
16. 同意附属履行机构应按照第二十一届会议作出的关于每年继续审议该事项的决定，在第三十一届会议上审议该事项；⁵

⁴ 第 1/CP.13 号决定(巴厘岛行动计划)。

⁵ FCCC/SBI/2004/19, 第 105 段。

四、2010-2011 两年期方案预算

17. 请执行秘书提出 2010-2011 两年期方案预算概算，供附属履行机构第三十届会议审议；

18. 并请执行秘书在编制 2010-2011 年两年期方案预算时，考虑到如何设法尽量减少汇率波动对核心预算的影响，包括 FCCC/SBI/2005/8 号文件所建议的措施的影响，以及以备在大会第六十三届会议所作决定表明必要时可用于支付会议服务的应急资金；

19. 请附属履行机构第三十届会议作为建议提出方案预算，供《公约》缔约方会议第十五届会议和作为《京都议定书》缔约方会议的《公约》缔约方会议第五届会议通过；

20. 还请附属履行机构授权执行秘书通知缔约方按照建议的预算应提供的 2010 年缴(捐)款额。

-- -- -- -- --